

Contents

	<i>Acknowledgments</i>	ix
	<i>A Note on the Texts</i>	xi
	Introduction: Rethinking Neoclassical Translation	i
1	From the Academy to Port-Royal	26
2	Transmigration, Transmutation, and Exile	62
3	Temporality and Subjectivity: Dryden's "Dedication of the Aeneis"	101
4	Meaning and Modernity: Anne Dacier and the Homer Debate	121
5	Gender, Signature, Authority	141
6	From "A Light in Antiquity" to Enlightened Antiquity: Modern Classicists	166
7	"Adventurers in Print": Modern Classics	207
	Conclusion: Historicizing Translation	237
	<i>Notes</i>	253
	<i>Bibliography</i>	285
	<i>Index</i>	317